

## Le programme d'analyse et de modernisation éco-industrielles

Le programme d'analyse et de modernisation éco-industrielles aide les entreprises exploitées en Ontario :

- ✱ à gérer l'eau et l'énergie de façon judicieuse;
- ✱ à réduire et recycler les déchets solides; et
- ✱ à réduire au minimum les rejets polluants dans l'eau et l'atmosphère.

Ces mesures contribueront non seulement à protéger l'environnement, mais aussi à améliorer la qualité des produits et à augmenter la productivité des entreprises, donc à accroître leurs résultats nets. Les évaluations qui ont été faites à ce jour dans le cadre d'un projet-pilote ont déjà révélé des possibilités d'économie de l'ordre de 138 000 à 4 millions de dollars.

Le programme d'analyse et de modernisation éco-industrielles, qui s'inscrit dans la Stratégie éco-industrielle, comprend trois volets :

1) Évaluation sur place des installations : Un ingénieur-conseil indépendant visite l'entreprise et prépare un rapport confidentiel, qui comprend une analyse détaillée de la consommation d'eau et d'énergie, de la production de déchets et des rejets de polluants.

L'ingénieur-conseil offre également aux dirigeants de l'entreprise des suggestions pour l'écologisation de l'exploitation, leur indiquant les coûts à prévoir, les économies potentielles et la période d'amortissement prévue. La modification des procédés et des mesures pour une utilisation efficace de l'eau et de l'énergie, une réduction des déchets et la prévention de la pollution figureront parmi les suggestions susceptibles d'augmenter la productivité ou d'accroître la qualité des produits.

2) Étude de faisabilité : Selon les résultats de l'évaluation, qui comprendront des données sur les économies projetées et les améliorations prévues, on mènera une étude de faisabilité en vue d'établir tous les détails techniques et financiers du projet de modernisation.

3) Mise en oeuvre du projet de modernisation : Les travaux de modernisation constituent le troisième volet du projet. Dans la mesure du possible, la Stratégie éco-industrielle veillera à ce que les entreprises visées fassent appel à des fournisseurs ontariens pour effectuer les travaux requis. Grâce à la Stratégie éco-industrielle, les entreprises qui envisagent de vastes projets de modernisation peuvent obtenir une aide financière.

Les mesures incitatives prévues dans le cadre du programme d'analyse et de modernisation éco-industrielles sont dégressives pendant la durée du programme. Neuf analyses-pilotes sont en cours dans différents secteurs d'activité industrielle, notamment, dans une brasserie ontarienne, une entreprise de pâtes et papiers et une usine de fabrication de peintures. Les résultats laissent déjà entrevoir plusieurs possibilités de conservation de l'eau et de l'énergie, et de protection de l'environnement, lesquelles sont susceptibles d'avoir d'importantes retombées financières pour ces entreprises. Dans certains cas, l'amortissement des coûts de modernisation se ferait sur moins de deux ans et les avantages pour l'environnement seraient incalculables.

**Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :**

Soussan Tabari  
Coordonnateur des programmes industriels  
Ministère de l'Environnement et de  
l'Énergie de l'Ontario  
14<sup>e</sup> étage, 56 rue Wellesley O  
Toronto ON M7A 2B7  
Téléphone : (416) 327-1440  
Télécopieur : (416) 327-1261

2714F



STRATÉGIE ÉCO-INDUSTRIELLE

## Le programme d'aide au développement du marché des produits écologiques

FEUILLET D'INFORMATION




### Copyright Provisions and Restrictions on Copying:

This Ontario Ministry of the Environment work is protected by Crown copyright (unless otherwise indicated), which is held by the Queen's Printer for Ontario. It may be reproduced for non-commercial purposes if credit is given and Crown copyright is acknowledged.

It may not be reproduced, in all or in part, for any commercial purpose except under a licence from the Queen's Printer for Ontario.

For information on reproducing Government of Ontario works, please contact ServiceOntario Publications at [copyright@ontario.ca](mailto:copyright@ontario.ca)

## Le programme d'aide au développement du marché des produits écologiques

Le programme d'aide au développement du marché des produits écologiques est une composante de la Stratégie éco-industrielle qui vise à créer des partenariats entre l'industrie, le milieu syndical et les autres groupes d'intérêt. Il permet aux intervenants de formuler des recommandations au gouvernement en matière de développement des marchés locaux et internationaux pour les biens et services écologiques.

Ce programme poursuit les objectifs de la Stratégie éco-industrielle.

À l'heure actuelle, les participants au programme sont des représentants de nombreuses associations industrielles écologiques, tant du côté de l'offre que de la demande, notamment dans les secteurs de l'automobile, de l'énergie, des pâtes et papiers, de l'agriculture et des mines, ainsi que des associations de fournisseurs de biens et de services écologiques. On élargit présentement la portée du programme pour offrir des services de sensibilisation en collaboration avec les milieux syndicaux et les groupes de défense de l'environnement.

Les participants ont identifié les questions clés et se sont regroupés en équipes de travail pour élaborer des plans d'action dans les secteurs suivants :

- ✧ normes et lignes directrices;
- ✧ règlements;
- ✧ responsabilité;
- ✧ financement;

- ✧ genèse des idées;
- ✧ développement des marchés internationaux; et
- ✧ participation de l'industrie aux unités de développement des affaires.

Ces plans d'action aideront les entreprises à offrir des produits et des services écologiques concurrentiels sur les marchés local et international.

**Pour obtenir de plus amples renseignements,  
veuillez communiquer avec :**

Susan Shuehan  
Bureau de la Stratégie éco-industrielle  
Ministère de l'Environnement et  
de l'Énergie de l'Ontario  
10<sup>e</sup> étage, 56 rue Wellesley O  
Toronto ON M7A 2B7  
M7A 2B7  
Téléphone : (416) 327-2973  
Télécopieur : (416) 327-1510



## Le programme d'analyse et de modernisation éco-industrielles

FEUILLET  
D'INFORMATION

